



EWC III

Troisième Conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce

Du concept à l'action

27 au 29 mars 2006
Bonn (Allemagne)

Deuxième annonce

L'Allemagne sera l'hôte de la Troisième Conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce, qui se tiendra à Bonn du 27 au 29 mars 2006, sous les auspices des Nations Unies.

Le raz-de-marée de décembre 2004 dans l'océan Indien, la saison dévastatrice des cyclones dans les Caraïbes pendant l'été 2005, le terrible séisme qui a frappé le Cachemire pakistanais et indien en octobre dernier ainsi que les nombreux autres événements qui sont intervenus récemment ont rappelé au monde combien les systèmes d'alerte précoce sont importants. L'alerte précoce qui est un des instruments les plus efficaces de prévention des catastrophes, est un élément décisif pour empêcher que des situations critiques ne deviennent des catastrophes. Une alerte exacte, reçue à temps, accompagnée d'une information correcte sur l'événement anticipé et suivie d'une bonne interprétation peut décider de la vie ou de la mort, de la survie économique ou de la ruine, des individus comme des collectivités.



www.ewc3.org

La Conférence sur l'alerte précoce vise à souligner les bonnes applications en mettant en avant des projets pratiques d'alerte précoce; elle réunira des gouvernements, parlements, organisations internationales, praticiens et experts de l'alerte précoce et des risques de catastrophes, ainsi que des membres de la communauté scientifique. La CSAP III fait suite à la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes (CMPC), tenue à Kobé, au Japon, en janvier 2005; elle s'inscrit dans la mise en œuvre du Cadre d'action de Hyogo, adopté à Kobé, dont l'objectif est de passer du concept à l'action. Le secrétaire général de l'ONU a appelé à la mise en place de systèmes d'alerte précoce englobant tous les pays et tous les risques; la conférence sera une occasion de faire le point sur l'enquête menée dans ce but.



Objectifs

Les principaux objectifs de la conférence sont les suivants:

- identifier des possibilités inexploitées dans tous les domaines de l'alerte précoce,
- sélectionner des projets spécifiques et encourager leur mise en œuvre afin de souligner et illustrer les bonnes pratiques dans le domaine de l'alerte précoce,
- stimuler l'action en vue de suivis concrets,
- discuter de propositions visant l'intégration globale de l'alerte précoce et
- favoriser le débat scientifique multidisciplinaire sur les pratiques les plus récentes, la recherche et les thèmes d'avenir dans le domaine de l'alerte précoce.

La conférence comprendra deux volets parallèles, qui seront mis en liaison:

- un Forum priorités et projets, axé sur l'action, qui présentera une série de projets spécifiques dans divers domaines de l'alerte précoce et
- un Symposium scientifique et technique, au sein duquel seront abordées des questions relatives aux systèmes d'alerte précoce partout dans le monde.

L'alerte précoce ne peut fonctionner que si toute la chaîne de l'alerte précoce est prise en compte, de la surveillance à la réaction en passant par la communication. Par conséquent, l'alerte précoce se doit d'être véritablement multidisciplinaire. Les organisateurs de la conférence ont invité les gouvernements, les organisations, les communautés et les experts à soumettre des projets d'alerte précoce. Un nombre restreint de ces projets sera présenté dans le cadre du Forum priorités et projets. Ces présentations serviront à illustrer les bonnes pratiques en liaison avec les menaces provenant de la terre, de l'eau ou de l'air et à stimuler la discussion avec les participants sur les questions liées à l'alerte précoce dans le contexte de la prévention des catastrophes naturelles.

Le Symposium scientifique et technique offrira un contexte favorable à la présentation et à la discussion de nouveaux résultats de recherches et d'approches innovatrices et/ou particulièrement efficaces en matière d'alerte précoce. Des discussions animées et ouvertes feront le lien entre les différentes disciplines et les différents secteurs impliqués dans l'alerte précoce. Le Symposium sera divisé en trois sections thématiques les événements de grande envergure, les approches multirisques et les hommes, la politique et l'économie au sein desquelles seront abordées les questions les plus urgentes en vue de contribuer à un système efficace et global d'alerte précoce adapté à tous les risques.



L'importance de l'alerte précoce

L'alerte précoce est un élément majeur de l'atténuation des risques de catastrophes. Idéalement, elle devrait prévenir la perte de vie humaine et réduire à un minimum les pertes économiques. Elle est plus qu'une simple prédiction: un système complet et efficace d'alerte précoce comprend une chaîne de quatre éléments:

- la connaissance des risques: connaissance préalable des scénarios de risques probables auxquels font face les collectivités;
- surveillance et avertissement: capacité de surveillance de ces risques et mécanismes de décision rapides et fiables pour l'alerte précoce;
- communication: faire parvenir aux personnes à risque des avertissements compréhensibles et des informations leur permettant de se préparer aux situations d'urgence;
- capacité de réaction: capacité d'agir et de planifier de tous les partenaires de la chaîne d'information.

Une faille dans n'importe quel maillon de la chaîne peut signifier l'effondrement de tout le système. Les bons systèmes d'alerte précoce sont caractérisés par la qualité des liens entre les quatre éléments.

La connaissance préalable des risques ne conduit pas automatiquement à l'action. En 2003, lors des travaux préparatoires à la Deuxième Conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce, des consultations régionales en Asie et dans le Pacifique avaient souligné le haut risque d'un raz-de-marée dévastateur dans cette région, tout comme l'importance de combler les lacunes des systèmes d'alerte précoce. La connaissance était disponible, les risques étaient connus, tout comme la vulnérabilité. Le défi consiste à mettre en place des mécanismes pouvant éviter que des menaces naturelles ne deviennent des catastrophes. Un an après le raz-de-marée meurtrier dans l'océan Indien, la Troisième Conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce saisit l'occasion afin de soutenir la mise en place de mécanismes plus efficaces d'alerte précoce et d'atténuation des risques.

Les systèmes de surveillance devraient permettre une approche multirisques. Notamment en ce qui concerne le rapport coût-efficacité, les informations recueillies devraient être mises au service de l'alerte précoce pour plusieurs risques. Le Symposium scientifique et technique abordera cet aspect, qui servira également de critère dans le processus de sélection des projets qui seront présentés dans le cadre du Forum priorités et projets.

Même si un système de surveillance technique est en place, le soutien politique, les lois et les réglementations, la responsabilité institutionnelle et les personnes formées peuvent faire défaut. Dans le cadre d'une de ses séances, le Symposium examinera les liens entre les hommes, la politique et l'économie et cherchera à identifier des exemples de réglementations simples et efficaces relatives aux mécanismes d'alerte précoce.

Le Symposium scientifique et technique informera de l'état des recherches récentes et le Forum priorités et projets constituera une plateforme pour la présentation de projets d'alerte précoce axés sur ce type d'événement.



Contexte

La conférence s'inscrit dans une série d'autres rencontres et initiatives:

- a Conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce pour la prévention des catastrophes naturelles (CSAP 1998), qui a eu lieu en 1998 à Potsdam (Allemagne), a mis en relief l'alerte précoce en tant que composante-clé des stratégies de prévention nationales et internationales pour le XXIème siècle.
- Le Sommet mondial pour le développement durable (SMDD), qui a eu lieu à Johannesburg (Afrique du Sud) du 26 août au 6 septembre 2002, a formulé la nécessité de soutenir la Stratégie internationale de prévention des catastrophes naturelles, afin d'intégrer la prévention des catastrophes et des risques aux politiques et plans d'action de développement durable, et de développer et renforcer notamment les systèmes et les réseaux d'alerte précoce.
- La Deuxième Conférence internationale sur les systèmes d'alerte précoce (CSAP II), qui s'est tenue à Bonn (Allemagne) du 16 au 18 octobre 2003, s'est appuyée sur les principes formulés lors de la CSAP 1998. Avec en sous-titre, "Intégrer l'alerte précoce des catastrophes naturelles aux politiques publiques", elle a rassemblé des acteurs réputés des milieux de la politique et de la science. Résultat important, la conférence a donné lieu à un cadre pour le Programme international d'alerte précoce (International Early Warning Programme IEWP), qui a été lancé lors de la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes (CMPC).
- La Plateforme pour la promotion de l'alerte précoce (Platform for the Promotion of Early Warning - PPEW), mise en place à Bonn (Allemagne) en 2004 par le secrétariat de la SIPC avec le soutien du gouvernement allemand, a été créée à la suite de la CSAP II afin de soutenir la communauté internationale dans la mise en œuvre de l'IEWP.
- L'adoption du "Cadre d'action de Hyogo pour 2005-2015: Pour des nations et des collectivités résilientes face aux catastrophes", lors de la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes (CMPC), qui a eu lieu du 18 au 22 janvier 2005 à Kobé/Hyogo (Japon), a souligné l'importance de connaître les risques et d'améliorer l'alerte précoce afin de prévenir les catastrophes. Le Programme international d'alerte précoce (International Early Warning Programme - IEWP) fut lancé lors de la conférence, avec en toile de fond le raz-de-marée dévastateur dans l'océan Indien.
- En 2005, de nombreuses initiatives hautement médiatisées ont fait en sorte que l'alerte précoce demeure une priorité dans l'ordre du jour international: l'appel lancé par le secrétaire général des Nations Unies en janvier 2005 en faveur d'un système d'alerte précoce mondial englobant tous les risques et ne laissant aucun pays de côté; sa demande subséquente adressée au secrétariat de la SIPC afin qu'il coordonne une revue mondiale des systèmes d'alerte précoce dans le but d'identifier des vides à combler et les possibilités de créer de telles capacités à l'échelle mondiale; les progrès rapides accomplis par les pays et les partenaires internationaux dans la mise en place d'un système d'alerte au raz-de-marée pour l'océan Indien; la déclaration du G8 en faveur des systèmes d'alerte précoce et de l'atténuation des risques de catastrophes; enfin, les nombreux pas accomplis, partout dans le monde, par les organisations en vue de la mise en œuvre du Cadre d'action de Hyogo.



Apports de la conférence

Il est prévu que les principaux résultats de la Troisième Conférence internationale sur l'alerte précoce servent de référence aux praticiens et pour les travaux à venir dans le domaine de l'alerte précoce. La conférence contribuera de manière considérable à la mise en œuvre du Cadre d'action de Hyogo et, plus spécifiquement, elle abordera des questions identifiées dans le Programme international d'alerte précoce, élaboré par la CSAP II et lancé lors de la CMPC, à Kobé. Elle apportera l'étude mondiale sur les systèmes d'alerte précoce, demandée par le secrétaire général des Nations Unies, une contribution axée sur l'action. La conférence CSAP III fournira des apports valables au programme de travail bi-annuel de la Commission du développement durable (CDD) qui se concentre avant tout sur les changements climatiques et à la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains, qui se tiendra en juillet 2006, à Montréal.

Placés dans le contexte institutionnel du Programme international d'alerte précoce et de la Plateforme pour la promotion de l'alerte précoce (Platform for the Promotion of Early Warning - PPEW) qui le sous-tend, les apports-clés de la CSAP III seront les suivants:

- Une liste d'actions, illustrées par des bonnes pratiques, afin d'aider les pays à élaborer des systèmes d'alerte précoce efficaces et axés sur les personnes. Celle-ci énumérera des éléments et actions importants auxquels les gouvernements nationaux et les organisations communautaires peuvent se référer dans le cadre de l'élaboration de nouveaux systèmes d'alerte précoce, de l'évaluation des dispositions existantes ou d'une simple vérification visant à confirmer que les processus cruciaux sont en place. De nombreux exemples pratiques et études de cas, tirés de la conférence et de la communauté plus large de l'alerte précoce, seront cités tout au long du document afin d'en illustrer les éléments-clés. La liste d'actions ne se veut pas un manuel de conception complet, mais bien un outil de référence pratique et non technique permettant de s'assurer que les principaux éléments d'un bon système d'alerte précoce sont en place.
- Un catalogue des projets d'alerte précoce soumis dans le cadre de l'appel à propositions et de l'approche choisie pour la conférence, c'est à dire une stratégie axée sur les projets individuels. Le catalogue englobera tous les projets retenus par le comité d'évaluation et considérés comme étant utiles au développement de l'alerte précoce. Il sera distribué lors de la conférence afin de susciter l'intérêt de donateurs pour le financement. Après la conférence, l'administration du catalogue fera partie des tâches régulières de la PPEW.
- Un compte rendu de la conférence, comprenant une présentation des résumés soumis dans le cadre du Symposium scientifique et technique et sélectionnés par le comité d'évaluation scientifique pour faire l'objet d'une présentation sur panneaux. Ce document contiendra des conclusions et recommandations importantes de scientifiques et d'acteurs sur les thèmes qui seront pertinents pour l'alerte précoce dans l'avenir: nouvelles dimensions liées aux événements de grande ampleur, aux approches multirisques, aux approches axées sur les personnes dans le domaine de l'alerte précoce, etc.
- CSAP III servira également de cadre au lancement de l'étude mondiale sur les systèmes d'alerte précoce et constituera une occasion unique d'en examiner les recommandations et de planifier des mesures concrètes en vue de leur mise en œuvre.

Programme provisoire

La conférence comportera deux volets principaux et parallèles, avec des activités et des événements complémentaires. Elle se tiendra dans la salle plénière de l'ancien parlement fédéral allemand, un bâtiment moderne de verre et d'acier (qui date de 1992), au cœur de l'ancien quartier gouvernemental de Bonn, ainsi que dans le bâtiment voisin, l'usine d'eau historique (1875) qui fut le siège temporaire du parlement allemand, de 1986 à 1992. Les participants pourront trouver logement dans les nombreux hôtels de la ville de Bonn.

Le Forum priorités et projets, qui se déroulera dans la salle plénière, sera dirigé par des modérateurs professionnels. Au cours de celui-ci seront abordées des questions-clés du domaine de l'alerte précoce, illustrées par des présentations sélectionnées de projets spécifiques traitant des différents risques et régions du monde. Les projets serviront de point de départ à des échanges de points de vue à grande échelle qui devraient couvrir non seulement les aspects techniques, mais également des questions telles que l'accès à l'information, le partage des données et des informations, les approches multirisques et multi-sectorielles, les connaissances locales, la planification à long terme, des questions liées au rapport coût-efficacité et des thèmes tels que vivre avec le risque, la connaissance des risques, etc.

L'appel aux propositions concernait les projets au stade de l'élaboration ou des projets déjà en cours de mise en œuvre. Quelques 130 projets, provenant de toutes les régions du monde, ont été soumis. La Plateforme pour la promotion de l'alerte précoce (PPEW) de la SIPC a coordonné un processus d'évaluation dans le cadre duquel les propositions de projets ont été jugées par des experts internationaux dans divers domaines.

Une douzaine de projets devraient être présentée lors du Forum priorités et projets. De plus, tous les projets prometteurs seront rassemblés au sein d'un portefeuille des projets qui sera publié et distribué aux participants, aux parties intéressées et aux donateurs. Le choix des projets à être présentés lors de la conférence se fera sur la base de leur impact et de leur caractère représentatif en termes d'alerte précoce, leur faisabilité, leur urgence, leur viabilité, leur efficacité, leur rapport coût-efficacité et en fonction du critère de l'équilibre régional. La sélection sera terminée d'ici la fin janvier 2006 et des campagnes de financement initiales seront mises en route par le secrétariat, le cas échéant.

Le Forum sera interactif: chacune des trois séances, axée sur l'un des principaux groupes de menaces (terre, eau et air), sera ouverte par une série de présentations de chefs de projets ou d'experts qui, dans le cadre de présentations courtes (15 à 20 minutes), esquisseront le contexte et les objectifs de leurs projets, leurs principales caractéristiques, leurs forces et les défis à relever. Des discussions ouvertes suivront, dirigées par un modérateur qui invitera les participants à intervenir. Les débats seront interactifs et axés sur les questions importantes. Ils ne prendront pas la forme de déclarations préparées à l'avance. Les positions contradictoires seront encouragées afin de stimuler la discussion et enrichir le débat. Pour chaque thème, le modérateur, soutenu par des experts, dégagera des conclusions qui seront reprises dans les actes de la conférence. Ces trois séances seront axées sur les questions liées aux principaux groupes de menaces (terre, eau et air); le lien sera assuré par des présentations de questions transversales concernant le développement de capacités globales dans le domaine de l'alerte précoce.

Aucune plage horaire n'a été prévue pour les déclarations officielles de gouvernements ou d'agences. Plutôt, les organisateurs de la conférence invitent toutes les organisations participantes à soumettre, si elles le souhaitent, des déclarations écrites qui seront distribuées par l'entremise du secrétariat (les déclarations devraient être soumises en 250 copies, minimum; le secrétariat ne pourra entreprendre aucune traduction ni reproduction).

Environ 160 résumés de projets provenant de diverses régions et de divers secteurs techniques ont été soumis au secrétariat de la conférence en vue du Symposium scientifique et technique, qui se tiendra dans le bâtiment de l'ancienne usine d'eau. Quelque 35 résumés, identifiés dans le cadre d'un processus de sélection actuellement mené par des experts, pourront faire l'objet d'une présentation orale et d'une discussion. Dans chacune des trois séances thématiques, les intervenants présenteront leurs recherches en 10 minutes; une brève discussion de 5 minutes suivra. Chacune des séances thématiques s'achèvera par une discussion ouverte d'une durée de 45 minutes et consacrée à un examen plus approfondi. Les résumés sélectionnés par le comité d'experts mais n'ayant pu faire l'objet d'une présentation orale pourront être présentés lors de l'exposition de posters. Chacune des trois séances sera dotée d'un président qui fera également état des questions urgentes et des principaux résultats des discussions lors de la séance plénière du Forum priorités et projets. De plus, chaque jour, les participants au Symposium seront mis au courant des questions-clés et des résultats du Forum priorités et projets. Grâce à cet échange, les deux volets de la conférence seront étroitement liés.

Séance plénière d'ouverture

09.45 Allocution de bienvenue de **M. Frank-Walter Steinmeier**, ministre fédéral des Affaires étrangères d'Allemagne
 10.00 Discours inaugural de **M. Jan Egeland**, secrétaire général adjoint de l'ONU aux affaires humanitaires
 10.15 Message de la Conférence des maires sur l'alerte précoce
 10.20 Discours d'orientation (à confirmer)
 10.55 Questions organisationnelles

11.00 Conférence de presse (salle de la presse)

Forum priorités et projets

Modérateur: M. Thomas Kausch (*)
 11 h 30 **Question globale:** Un système d'alerte précoce mondial comment y arriver et à qui en incombe la responsabilité? (conférencier à déterminer) *Action et gouvernance internationales afin de mettre en place des systèmes fiables à l'échelle mondiale, revitaliser les partenariats, tirer parti des occasions et combler les vides*

12 h Séance 1: **LA TERRE**

Secousses, irrptions et glissements: être préparés et résilients face aux menaces provenant de la terre Des projets (*) d'Asie, d'Asie centrale et d'Amérique latine seront présentés aux participants, illustrant les problèmes rencontrés et les solutions potentielles en liaison avec les séismes, les glissements de terrain et l'activité volcanique. Des experts dans ces divers domaines contribueront aux présentations et les participants seront invités et encouragés à participer aux discussions. L'modérateur tirera des échanges les éléments méritant de figurer aux actes de la conférence.

13.00 Ouverture de l'exposition de posters

15.00 Suite de la 1^{ère} séancet.

19.00 Réception organisée par le **ministère fédéral des Affaires étrangères allemand**

Symposium scientifique et technique

11.30 Ouverture du Symposium par **M. Michel Jarraud**, secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale

12.00 Séance 1: **APPROCHES MULTI-RISQUES**

Discours d'orientation: Promouvoir les comportements adaptés aux risques: une stratégie intégrée pour réduire la vulnérabilité et améliorer la résilience, par **Mme Helen M. Wood**

Lors de cette séance, les participants entendront dix présentations courtes (*) sur des thèmes liés aux approches multirisques utilisées dans diverses régions du monde et faisant appel à différentes technologies. Un panel de discussion viendra clore la séance.

Mardi 28 mars 2006

Forum priorités et projets

Animatrice: **Mme Mishal Husain** (*)
 09.00 **Question globale:** Des systèmes d'alerte nationaux pour tous les risques et toutes les catégories de la population (conférencier à déterminer) *Réunir les meilleurs joueurs au sein de la meilleure équipe pour arriver aux meilleurs résultats; politiques, experts du risque, autorités compétentes en matière de catastrophes naturelles, médias, acteurs au niveau communautaire.*

Séance 2: **L'EAU****Pénurie ou surabondance gérer les risques liés à l'eau**

Comme lors de la séance précédente, des projets (*) d'Afrique occidentale, d'Europe, d'Amérique latine et des Caraïbes seront présentés aux participants afin d'illustrer des problèmes et des solutions, cette fois-ci en liaison avec les risques climatiques, les crues et les raz-de-marée.

13.00 Ateliers (à déterminer)

15.00 Suite de la deuxième séance

16.00 Séance 3: **L'AIR****Les yeux grands ouverts sur le temps prévoir et réagir aux risques venant de l'air**

Modérateur: **Sir Trevor McDonald** (*)
 Lors de cette séance, des projets (*) d'Afrique orientale, d'Asie et du Pacifique seront présentés aux participants afin d'illustrer des problèmes et des solutions liés à la sécheresse et à la désertification, aux tempêtes et aux risques climatiques. Des experts de ces différents champs contribueront aux présentations et les participants seront invités et encouragés à participer aux discussions. Le modérateur retiendra des éléments méritant d'être intégrés aux actes de la conférence.

18.30 Réception organisée par **la Ville de Bonn**

Symposium scientifique et technique09.00 Séance 2: **ÉVÉNEMENTS DE GRANDE AMPLEUR**

Discours d'orientation: Système d'alerte et de réponse précoce dans la prévision d'un séisme à Istanbul, par **M. M. Erdik et al.**

Lors de cette séance, les participants entendront dix présentations courtes (*) portant sur des événements de grande ampleur dans différentes parties du monde et renvoyant à de nombreux thèmes directement liés à l'alerte précoce d'événements de grande ampleur de différentes catégories. Un panel de discussion viendra clore la session.

15.00 Séance 3: **LES HOMMES, LA POLITIQUE ET L'ÉCONOMIE**

Discours d'orientation: Renforcement de la rentabilité des alertes par des réseaux informelles, par **Mr John Handmer**

Les participants entendront dix interventions courtes (*) abordant l'alerte précoce des points de vue socio-économique et politique. Le récit par les participants d'expériences de différentes régions du monde viendra enrichir le panel de discussion qui clôturera la session.

Mercredi 29 mars 2006

Forum priorités et projets

09.00 **Question globale:** La question ultime quels sont ceux qui reçoivent le message et que doivent-ils faire? (conférencier à déterminer)
Impliquer, conscientiser et préparer les collectivités et axer les systèmes d'alerte précoce sur les personnes

09.30 Suite de la troisième séance

Symposium scientifique et technique

09.00 Suite de la troisième séance

Séance plénière de clôture

12.00 Séance de clôture Lors de cette séance, les participants aux deux volets de la conférence, le Forum priorités et projets et le Symposium scientifique et technique, se rejoindront afin de conclure, planifier les pas à venir et examiner les actes de la conférence, qui auront évolué au cours des trois jours et qui comprendront une déclaration finale sur le rôle de l'alerte précoce dans la prévention des catastrophes naturelles.

13 h Clôture de la conférence

(*) Les titres des projets et des présentations seront sur le site web

Le programme sera mis à jour régulièrement

www.ewc3.org

Organisation

La préparation de la conférence est assurée grâce à un mécanisme d'interaction des acteurs:

En Allemagne, le ministère fédéral des Affaires étrangères a mis sur pied une cellule spéciale (EWC III Task Force), chargée d'organiser la conférence, avec le soutien et la collaboration:

- d'un secrétariat de la conférence, situé à Genève, auprès du secrétariat de la Stratégie internationale de prévention des catastrophes naturelles (SIPC) des Nations Unies, travaillant en tandem avec la PPEW de la SIPC, située à Bonn, qui gère le programme de la conférence, les questions importantes et les aspects organisationnels de celle-ci;
- d'un comité de soutien allemand, coordonné par le Comité allemand pour la prévention des catastrophes naturelles (DKKV), situé à Bonn, qui gère le travail d'organisation et de logistique, en plus d'organiser le Symposium scientifique et technique avec l'aide d'un comité consultatif technique;
- d'un comité consultatif composé d'acteurs majeurs, provenant pour la plupart de l'Équipe spéciale inter-organisations pour la prévention des catastrophes naturelles et du groupe de soutien de la SIPC, formé de représentants des gouvernements et des agences, qui conseille et guide le secrétariat de manière générale.

L'interprétation sera fournie pour l'anglais, le français et l'espagnol, en séance plénière seulement.

L'interprétation sera également offerte de l'allemand vers ces langues.



Nous contacter

Pour les questions concernant la conférence CSAP III, y compris le programme, l'inscription et la logistique, veuillez consulter le site web www.ewc3.org, ou écrire un e-mail à l'adresse suivante: ewc3@un.org
Téléphone: +41 22 9172759 ou 2725 ou 1883
Télécopie: +41 22 917 0169

Partenaires

La CSAP III est organisée par

**le ministère fédéral
des Affaires étrangères
EWC III Task Force**
Werderscher Markt 1
D 10117 Berlin (Allemagne)
www.diplo.de

**UN/ISDR Plateforme pour la
promotion**
Görresstrasse 30
D 53113 Bonn (Allemagne)
www.unisdr-earlywarning.org

**ONU - Secrétariat inter-institutions de
la Stratégie internationale de
prévention des catastrophes
naturelles (ONU/SIPC)
Secrétariat CSAP III**
Palais des Nations
CH 1211 Genève 10 (Suisse)
www.unisdr.org

**Katastrophenvorsorge e.V.
de l'alerte précoce**
Friedrich-Ebert-Allee 40
D 53113 Bonn (Allemagne)
www.dkkv.org

Ceci est la dernière annonce imprimée pour la conférence CSAP III.

Pour de plus amples informations ou pour obtenir les actes des Première et Deuxième Conférences internationales sur les systèmes d'alerte précoce (CSAP 1998, 7 au 11 septembre 1998, Potsdam et CSAP II, 16 au 18 octobre 2003, Bonn, respectivement), veuillez consulter les pages suivantes: www.gfz-potsdam.de/ewc98 et www.ewc2.org.

www.ewc3.org